

THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ KHÁNG CÁO

Important Information Regarding Appeals

THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ KHÁNG CÁO này được chuyển tiếp cho quý vị để cung cấp cho quý vị thông tin về quyền và nghĩa vụ của quý vị khi là một phần tự tham gia phiên điều trần này. Điều quan trọng là quý vị đọc thông tin này ngay lập tức và bắt đầu ngay bây giờ để chuẩn bị cho phiên điều trần.

Các Xác Nhận khiếu nại / Thông báo kèm theo cho thấy rằng khiếu nại đã được nộp để đáp ứng với là quyết định của Phòng Hỗ trợ thất nghiệp. Người kháng cáo được xác định trên mẫu đơn là cá nhân yêu cầu một buổi điều trần. Người không phải là cá nhân có thể bị ảnh hưởng bởi kết quả của phiên điều trần.

Cục Điều Trần sẽ dự kiến một buổi điều trần trong vòng vài tuần tới và sẽ gửi một Thông báo về Xét xử cho các người không phải là người kháng cáo, và những người liên quan khác, khoảng 10 ngày trước cuộc điều trần dự kiến, cung cấp các ngày, giờ và địa điểm của buổi điều trần.

ỨNG XỬ CỦA BUỔI ĐIỀU TRẦN

Một D.U.A. Giám khảo xét duyệt sẽ tiến hành phiên điều trần. Nhiệm vụ của giám khảo là để đảm bảo rằng tất cả các sự kiện quan trọng được trình bày đúng cách để có thể được thực hiện quyết định công bằng theo quy định và Luật pháp của liên bang và tiểu bang. Trong hầu hết trường hợp, các buổi điều trần sẽ được cơ hội duy nhất của quý vị để trình bày lời khai và bằng chứng ủng hộ cho trường hợp của quý vị. Giám khảo xét duyệt sẽ đánh giá quyết định hoàn toàn trên lời khai và bằng chứng được trình bày tại phiên điều trần.

Giám khảo sẽ thu băng ghi lại các buổi điều trần để các thủ tục tố có thể được xem lại nếu kết quả đưa đến kháng cáo. Giám khảo sẽ bắt đầu giải thích các thủ tục sẽ được tiếp theo tại phiên điều trần, xác định các bên (nguyên đơn và / chủ nhân), và bất kỳ nhân chứng, và trích dẫn các vấn đề pháp lý (s) sẽ được quyết định. Ngoài ra, Giám khảo xét duyệt sẽ yêu cầu những người làm chứng tại phiên điều trần để tuyên thệ hoặc khẳng định rằng lời khai của họ sẽ là sự thật. Các nhân tham dự cũng sẽ có thể hỏi bất kỳ câu hỏi mà họ có thể có về mục đích và tiến hành các buổi điều trần.

Một khi các thủ tục đã được giải thích, Giám khảo xét duyệt sẽ bắt đầu lấy lời khai từ những những người tham gia. Nếu cả hai bên nguyên nhân và chủ nhân cũng có mặt, cả hai sẽ có cơ hội để làm chứng và hỏi nhân chứng của riêng mình và đưa ra bằng chứng khác mà họ có thể có như các tài liệu hoặc thư. Ngoài ra, cả hai bên; nguyên đơn và chủ nhân sẽ được đặt câu hỏi chéo cho mỗi bên và cho cả các nhân chứng.

Trong một số trường hợp, chủ nhân có thể có mặt tại phiên tòa làm nhân chứng (chứ không được đối xử như một bên) bởi vì chủ nhân không trả về thông tin đầy đủ và kịp thời cho DUA theo hướng dẫn. Những trường hợp, chủ nhân sẽ không được phép nêu câu hỏi của các nhân chứng của mình hoặc đặt câu hỏi của người khiếu kiện nguyên đơn và nhân chứng của đối bên.



Trong nhiều trường hợp, giám khảo sẽ đặt câu hỏi trong suốt phiên xử để đảm bảo rằng tất cả các thông tin cần thiết được trình bày. Trong hầu hết trường hợp, những người tham gia sẽ không được phép làm chứng chỉ bằng cách đọc một chuẩn bị tuyên bố dài.

Giám khảo quyết định những lời khai nào và bằng chứng khác có thể được chấp nhận và có thể loại bỏ bất kỳ lời khai, chứng cứ mà là lặp đi lặp lại. Ngoài ra, giám khảo sẽ kiểm soát thứ tự của các lời khai bằng cách chỉ ra lượt bên nào có thể nói chuyện và hướng dẫn người tham gia không nên gián đoạn nhau.

Bản chất của các vấn đề trước khi giám khảo xét duyệt xác định liệu người khiếu nại hoặc chủ nhân trình bày đầu tiên. Nếu vấn đề cho thấy người khiếu nại đã bị sa thải từ công việc của họ vì các hành vi sai trái, chủ nhân và nhân chứng của chủ nhân thường sẽ làm chứng đầu tiên. Nếu vấn đề cho thấy các nguyên đơn tự nguyện bỏ công việc của mình, người khiếu nại và / người chứng kiến của họ nói chung sẽ làm chứng đầu tiên.

Phiên điều trần liên quan đến chỉ một bên (ví dụ, Nguyên đơn có đủ điều kiện đào tạo hoặc trách nhiệm thuế của chủ nhân) được tiến hành theo cách tương tự ngoại trừ việc chỉ có một bên là có mặt để khai ra.

TRẺ EM TẠI PHIÊN ĐIỀU TRẦN

Do các phiên điều trần sẽ được băng ghi âm, DUA không thể cho phép trẻ em trong phiên điều trần. Ngoài ra, vì lý do an toàn, trẻ em không thể ở lại trong khu vực chờ đợi mà không có sự trông nom. Những người mang trẻ em, mà không có người trông mong trẻ em sẽ không được phép tham gia phiên điều trần.

ĐIỂN TẠI PHIÊN ĐIỀU ĐẠI TRẦN

Quý vị có quyền được đại diện bởi đại lý, cố vấn hay người biện hộ. Nếu quý vị không có khả năng trả tiền luật sư, quý vị có thể liên hệ một trong những biện hộ pháp lý các nhóm được liệt kê trong tài liệu này. Nếu quý vị không có một luật sư, quý vị nên liên hệ với một chương trình vụ pháp lý địa phương, Massachusetts Bar Association được trợ giúp, có địa chỉ và số điện thoại cũng được cung cấp.

Nếu quý vị muốn được đại diện tại phiên điều trần, quý vị nên tìm kiếm và đạt được đại diện ngay lập tức. Sau khi phiên xử đã được dự kiến, trì hoãn sẽ không được cấp để cho phép quý vị thời gian để tìm kiếm tư vấn hoặc đại diện. (Xem phần nói về yêu cầu trì hoãn).

CHUẨN BỊ XÉT XỬ CÁC PHIÊN ĐIỀU TRẦN

Để chuẩn bị cho vụ án của quý vị, quý vị nên thu thập các tài liệu có thể hỗ trợ các sự kiện của quý vị trong vụ án này. Tài liệu này có thể bao gồm các hồ sơ tham dự, bảng lương, cuống phiếu tiền lương, thư từ, tài liệu làm việc, đánh giá nhân viên, hoặc cảnh cáo. Các tài liệu cần thiết phụ thuộc vào vấn đề của vụ án. Mang tất cả các tài liệu liên quan đến cuộc điều trần với một bản sao cho giám khảo xét duyệt và một bản sao cho bên đối phương.



Nếu quý vị cảm thấy rằng quý vị cũng cần có các nhân chứng làm chứng thay cho quý vị, quý vị nên xác định và liên hệ với họ bây giờ. Các nhân chứng tốt nhất để trình bày chứng cứ hoặc bằng chứng thay mặt bạn là một cá nhân có hiểu biết trực tiếp về vấn đề của vụ án. Sau khi quý vị đã xác định một người chứng kiến là cần thiết, quý vị nên liên hệ với người đó để yêu cầu sự tham dự tại phiên điều trần. Nếu nhân chứng của quý vị không muốn ra mặt phiên điều trần cho quý vị, quý vị có thể yêu cầu một trát lệnh được phát hành để yêu cầu / sự xuất hiện của nhân chứng. (Xem mục trát lệnh).

TRÁT LỆNH

Quý vị có quyền yêu cầu bất kỳ người nào trình bày văn bản hoặc đến điều trần của quý vị để làm chứng nếu tài liệu được cung cấp có liên quan đến các vấn đề vụ án của quý vị. Nếu cá nhân không sẵn sàng để dự hoặc tự nguyện cung cấp các văn bản, quý vị có thể yêu cầu một Công chứng Nhà nước hoặc Công lý hòa bình để phát hành một trát lệnh tòa dưới danh của DUA hoặc, nếu quý vị thích, DUA sẽ ban hành trát lệnh. Mặc dù ai ban hành trát tòa, đó là trách nhiệm của quý vị để có trát lệnh (giao) cho nhân chứng và quý vị phải trả lệ phí dịch vụ.

Nếu quý vị muốn DUA ban hành một trát lệnh, quý vị phải liên hệ với văn phòng điều trần các vùng được liệt kê trên **xác nhận kháng cáo hoặc trên hình thức thông báo** càng sớm càng tốt để được hướng dẫn thêm.

XEM XÉT TÀI LIỆU TẠI DUA

Nếu quý vị muốn xem lại bất kỳ tài liệu về vụ án của quý vị, quý vị có thể yêu cầu trước khi phiên điều trần. Các tài liệu sẽ có sẵn để xem xét tại các Văn phòng Điều Trần khu vực hoặc địa điểm xét xử dự kiến năm ngày trước khi phiên tòa dự kiến.

THONG DỊCH

Nếu ngôn ngữ chính của quý vị không phải là tiếng Anh, quý vị có thể trợ giúp bởi một thông dịch viên trong buổi điều trần của quý vị. Các Văn phòng Điều Trần DUA khu vực sẽ thu xếp để có một thông dịch viên có mặt ở tất cả các phiên điều trần nếu cần cho các dịch vụ phiên dịch được biết trước cuộc điều trần.

YÊU CẦU ĐÌNH HOÃN

Vì Điều Trần DUA phải cung cấp các giải quyết nhanh chóng cho cuộc kháng cáo, yêu cầu hoãn sẽ không được cấp trừ khi yêu cầu được thực hiện một cách kịp thời, và lý do chính đáng. Thông báo về Xét xử sẽ cung cấp cho mỗi bên với ngày mà đình hoãn thời hạn phải được yêu cầu. Ngày này sẽ là khoảng tám ngày trước ngày xử. Đình hoãn các yêu cầu của ngày hạn chót sẽ chỉ được cấp cho có lý do chính đáng. Không sẵn sàng của một bên hoặc các nhân chứng quan trọng do xung đột lịch trình của một tính chất nghiêm trọng, hoặc các đại diện do xung đột lịch trình là những ví dụ cho nguyên nhân tốt nhất.

.



Một yêu cầu đình hoãn đưa ra sau ngày hạn chót sẽ chỉ được cấp cho các tình huống khẩn cấp. Ví dụ về các tình huống khẩn cấp là ốm nặng của một đại diện, một bên, hoặc nhân chứng quan trọng mà các cá nhân đang tìm kiếm hay đã tìm cách chăm sóc y tế (có thể yêu cầu giấy tờ), qua đời của một thành viên gia đình, của một đại diện, của một bên, hoặc nhân chứng quan trọng hay các cuộc xung đột khác có tính chất nghiêm trọng mà được phát triển sau ngày đình hoãn hạn chót. Yêu cầu hoãn sau ngày hạn chót do nghỉ mát của một bên hoặc người đại diện, thời gian chuẩn bị không đầy đủ, buổi họp kinh doanh, hoặc các hoạt động khác có tính chất không quan trọng không phải là trường hợp khẩn cấp và sẽ không được cấp.

Trong những vấn đề liên quan đến việc chưa có nhân chứng, các Phòng Điều Trần có quyền tiến hành phiên điều trần theo đúng lịch trình và xem xét sự cần thiết tiếp tục lấy có nhân chứng; lời khai và xét xử một triệu tập lại hay không?.

RÚT YÊU CẦU KHÁNG CÁO

Nếu người kháng cáo thay đổi / tâm trí của mình về có một buổi điều trần, ông / bà có thể rút yêu cầu bất kỳ thời gian trước khi phiên điều trần. Các yêu cầu rút phải bằng văn bản và phải được gửi đến các Văn phòng Điều Trần khu vực được liệt kê trên **xác nhận kháng cáo/hình thức thông báo** hoặc thông báo của buổi điều trần. Sau khi phiên xử đã bắt đầu, người kháng cáo phải được sự chấp thuận của các giám khảo xét duyệt cho các trường hợp rút đơn kháng cáo.

SU CỐ MẤT TAI BUỔI ĐIỀU TRẦN

Khoảng 12-14 ngày trước ngày điều trần, Phòng Điều Trần sẽ gửi một thông báo về Xét xử cho tất cả các bên. Điều quan trọng là quý vị và các nhân chứng hoặc người đại diện xuất hiện kịp thời. Nếu người kháng cáo (bên yêu cầu điều trần) không đến trong vòng 10 phút trong thời gian dự kiến, phiên xử sẽ không tiến hành và người kháng cáo sẽ được đặt vào trạng thái mặc định. Một thông báo sẽ được gửi cho người kháng cáo một bản sao cho người chống án. Người kháng cáo phải đáp ứng bằng văn bản trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày gửi thư thông báo mặc định và phải thành lập lý do chính đáng không xuất hiện cho mặc định được loại bỏ. Nếu người kháng cáo không đáp ứng kịp thời hoặc không thành lập do chính đáng một cách kịp thời, các kháng cáo sẽ bị miễn nhiệm và việc xác định ban đầu sẽ vẫn có hiệu lực.

Nếu người chống án không xuất hiện trong vòng 10 phút của buổi điều trần dự kiến, phiên xử sẽ tiến hành. Cá nhân đến trễ vào phiên tòa sẽ được theo quyết định của giám khảo xét duyệt. Nếu phiên xử không có sự xuất hiện của người chống án, quyết định sẽ chỉ được dựa trên lời khai và bằng chứng được trình bày tại buổi điều trần.

QUYẾT ĐỊNH CỦA GIÁM KHẢO XÉT DUYỆT

Khoảng 14 ngày sau khi phiên điều trần, Phòng Điều Trần sẽ gửi các bên các quyết định bằng văn bản của giám khảo xét duyệt. Quyết định này sẽ bao gồm các sự kiện mà quyết định dựa và lý do cho quyết định.

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với hội đồng Xem xét. Kèm theo quyết định này và một sự giải thích của các thủ tục để nộp đơn khiếu



nại. Các khiếu nại phải bằng văn bản và phải ghi số hồ sơ vụ án được phân phối bởi phiên Điều Trần, số an sinh xã hội của người khiếu nại liên quan (nếu có), và lý do tại sao quý vị không đồng ý với quyết định.

Các khiếu nại lên hội đồng xem xét phải cá nhân mang đến văn phòng DUA trong 30 ngày kể từ ngày nhận quyết định này. Nếu quý vị gửi khiếu nại đến, nó phải được đóng dấu bưu điện trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được quyết định.

ĐIỀU CHỈNH HỢP LÝ

Nếu quý vị là một cá nhân có khuyết tật, quý vị có thể yêu cầu phụ trợ và dịch vụ hoặc thích nghi hợp lý khác mà sẽ cho phép bạn có hiệu quả tham gia phiên điều trần. Nếu quý vị cần thích nghi như vậy, quý vị phải liên hệ với các phòng trần Văn khu vực ngay khi quý vị nhận được thông báo và xác định những gì thích nghi là cần thiết và lý do tại sao. Các số điện thoại cho Văn phòng điều trần khu vực nằm trên **xác nhận kháng cáo / hình thức thông báo**. Yêu cầu hợp lý và cần thiết sẽ được cấp. Phòng dự trữ quyền yêu cầu tài liệu y tế chứng minh các sự cần thiết cho các yêu cầu. Yêu cầu bị từ chối có thể được kháng cáo lên Bộ Lao động Mỹ (202) 219-8927 hoặc Bộ Tư pháp Hoa Kỳ (617) 223-9715.

ĐỊA TRÍ VÀ ĐIỆN THOẠI CỦA ĐIỀU TRẦN

1. Hầu hết các phiên điều trần được tổ chức dưới sự có mặt tại một trong những địa điểm khác nhau trong tiểu bang Massachusetts. Tuy nhiên, chúng tôi không yêu cầu một bên phải đi du lịch hơn 75 dặm hoặc nhiều hơn một và một nửa giờ để tham dự một buổi điều trần. Do vậy, trong một số trường hợp, văn phòng sẽ sắp xếp một buổi điều trần, trong đó tất cả các bên tham gia qua điện thoại từ các địa điểm riêng biệt. Điện thoại di động là không được phép. Trước khi phiên điều trần qua điện thoại, văn phòng gửi thư bản sao trung bày cho tất cả các bên tiến hành phiên điều trần của điện thoại, trong tất cả các khía cạnh khác, cũng giống như phiên điều trần có mặt (Xem **ỨNG XỬ CỦA PHIÊN ĐIỀU TRẦN**). Bên ai nhận được thông báo của một phiên điều trần điện thoại có thể yêu cầu phiên điều trần được thay đổi dưới sự có mặt tại trong buổi điều trần bằng cách liên lạc các Văn phòng điều trần khu vực xác định trong thông báo. Yêu cầu phải được thực hiện không muộn hơn hoãn hạn chót Ngày xác định trên thông báo của điều trần. Một bên được cấp một yêu cầu cho một buổi điều trần có mặt phải sẵn sàng để đi du lịch hơn 75 dặm hoặc một tiếng rưỡi.



LUẬT PHÁP HỖ TRỢ

Harvard Legal Aid Bureau
(617) 495-4408

Law Advocate Resource Center (LARC)
(617) 742-9179 **or toll free** 1-800-342-5297

Greater Boston Legal Services
(Boston, surrounding towns)
617-371-1234

Legal Services for Cape Cod & Islands
(includes part of Plymouth County)
(508) 775-7020, 800-742-4107
Senior Citizens: (508) 771-7458

Merrimack Legal Services
(Lowell, Lawrence, surrounding towns)
(978) 458-1465; TDD 452-4740

Southeastern Mass. Legal Services
(Senior Law Project)

Brockton: (508) 586-2110 / 800-244-8393
Fall River: (508) 676-6265 / 800-287-3777
New Bedford: (508) 979-7150 / 800-929-9721

New Center for Legal Advocacy
(Bristol County and Greater Brockton area of Plymouth County)
1-800-244-9023; TDD (508) 990-7755

So. Middlesex Legal Services
(Framingham, Marlboro, Dedham, surrounding towns)
(508) 620-1830, 800-696-1501; same for TTY

Western Mass. Legal Services
(Franklin, Hampshire, Hampden, Berkshire Counties)
Springfield: (413) 781-7814 / 800-639-1109; same for TDD
Pittsfield: (413) 499-1950 / 800-639-1509
Northampton: (413) 584-4034 / 800-639-1309
Greenfield: (413) 774-3747

Cambridge/Somerville Legal Services
(Cambridge, surrounding towns)
(617) 494-1800; TDD 494-1757

Legal Assistance Corporation of Central Mass.
(Worcester County)
(508) 752-3718, 800-649-3718; TDD 755-3260

Mass. Justice Project
(Worcester)
(508) 831-9888
Toll Free: 888-427-8989

REFERRAL NUMBER FOR MASS BAR ASSOCIATION:
(617) 654-0400

